



TIỂU BANG WASHINGTON
UTILITIES AND TRANSPORTATION COMMISSION
621 Woodland Square Loop S.E. • Lacey, Washington 98503
P.O. Box 47250 • Olympia, Washington 98504-7250
(360) 664-1160 • TTY 1-800-833-6384 hoặc 711

Ngày 30 tháng 11 năm 2020

THÔNG BÁO TỔ CHỨC HỘI THẢO
(Dự kiến vào ngày 1 tháng 12 năm 2020, lúc 1 giờ chiều)

VÀ

THÔNG BÁO VỀ CƠ HỘI GỬI Ý KIẾN BẰNG VĂN BẢN
(Kết thúc vào ngày 11 tháng 12 năm 2020, lúc 5 giờ chiều)

CHỦ ĐỀ: Liên quan đến chương trình Trợ Giúp Năng Lượng trong Đạo Luật Chuyển Đổi Năng Lượng Sạch (Clean Energy Transformation Act), Hồ Sơ UE-200629

KÍNH GỬI NHỮNG NGƯỜI QUAN TÂM:

Phần 12 của Đạo Luật Chuyển Đổi Năng Lượng Sạch (Clean Energy Transformation Act, CETA), được soạn thành điều luật Đạo Luật Sửa Đổi của Washington (Revised Code of Washington, RCW) 19.405.120, bao gồm các quy định liên quan đến trợ giúp năng lượng hoặc các chương trình tiện ích được thực hiện để giảm chi phí sử dụng năng lượng của khách hàng. Phần 2 của CETA, được soạn thành điều luật RCW 19.405.020, bao gồm bốn định nghĩa liên quan đến trợ giúp năng lượng: thu nhập thấp, gánh nặng năng lượng, trợ giúp năng lượng và nhu cầu trợ giúp năng lượng. Trong bốn định nghĩa, CETA đã chỉ đạo Ủy Ban Vận Tải và Dịch Vụ Tiện Ích Washington (Washington Utilities and Transportation Commission) (Ủy Ban) và Bộ Thương Mại Washington (Washington Department of Commerce) (Bộ Thương Mại) thiết lập các mức trong định nghĩa về “thu nhập thấp” và “nhu cầu trợ giúp năng lượng”.

Ủy Ban và Bộ Thương Mại đã nhận được ý kiến đóng góp của các bên liên quan về các định nghĩa liên quan đến trợ giúp năng lượng thông qua các quy trình lập và ban hành quy định CETA tương ứng của họ, bao gồm quy trình lập và ban hành quy định về Đạo Luật Độc Lập Năng Lượng (Energy Independence Act, EIA) của Ủy Ban trong Hồ Sơ UE-190652 và quy trình lập và ban hành Kế Hoạch Tài Nguyên Tích Hợp của Ủy Ban trong Hồ Sơ UE-190698, đã được hợp

nhất với quy trình lập và ban hành Kế Hoạch Thực Thi Năng Lượng Sạch của Ủy Ban trong Hồ Sơ UE-191023. Như đã nêu trong Bộ Luật Sửa Đổi (Code Revised, CR) 102 cho quy trình lập và ban hành EIA, những định nghĩa đó như sau:

- “Thu nhập thấp” có nghĩa là thu nhập hộ gia đình không vượt quá tám mươi phần trăm thu nhập trung bình của khu vực hoặc hai trăm phần trăm mức nghèo theo tiêu chuẩn liên bang, tính theo mức cao hơn, được điều chỉnh theo quy mô hộ gia đình;
- “Gánh nặng năng lượng” có nghĩa là phần thu nhập hàng năm của hộ gia đình được sử dụng để thanh toán các hóa đơn năng lượng hàng năm của gia đình [định nghĩa theo luật định];
- “Trợ giúp năng lượng” có nghĩa là một chương trình do một công ty tiện ích thực hiện nhằm giảm gánh nặng năng lượng hộ gia đình của khách hàng.
 - Trợ giúp năng lượng bao gồm nhưng không giới hạn các dịch vụ giúp thích nghi với khí hậu, bảo toàn và nâng cao hiệu suất sử dụng năng lượng, cũng như trợ giúp về tiền, chẳng hạn như chương trình trợ cấp hoặc các khoản giảm giá cho các hộ gia đình có thu nhập thấp, nhằm giảm gánh nặng năng lượng của hộ gia đình.
 - Trợ giúp năng lượng có thể bao gồm quyền sở hữu trực tiếp của khách hàng đối với các tài nguyên năng lượng được phân phối hoặc các chiến lược khác nếu các chiến lược đó đạt được mục tiêu giảm gánh nặng năng lượng cho khách hàng hiệu quả hơn các biện pháp bảo toàn và quản lý nhu cầu khác sẵn có [định nghĩa theo luật định]; và
- “Nhu cầu trợ giúp năng lượng” có nghĩa là mức trợ giúp cần thiết để đạt được mục tiêu gánh nặng năng lượng bằng sáu phần trăm cho các khách hàng sử dụng dịch vụ tiện ích.

Với các định nghĩa về trợ giúp năng lượng từ Phần 2 của CETA mà về cơ bản đã được thiết lập, Ủy Ban đã mở một Cuộc Điều Tra Nhân Viên về công tác trợ giúp năng lượng trong Phần 12 của CETA trong hồ sơ này (UE-200629) với ý định ban hành một chính sách và báo cáo diễn giải về công tác trợ giúp năng lượng vào đầu năm 2021. Ủy Ban đã nhận được ý kiến đóng góp của các bên liên quan về các quy định liên quan đến trợ giúp năng lượng của CETA phản hồi lại Thông Báo và Cơ Hội Đóng Góp Ý Kiến được ban hành trong hồ sơ này vào ngày 15 tháng 9 năm 2020.

Hội thảo sắp tới sẽ bao gồm nội dung tổng quan về các chương trình trợ giúp năng lượng tiện ích hiện tại và thảo luận về các yêu cầu trong RCW 19.405.120(2) liên quan đến các chương trình và kinh phí, trình bày về tiến triển của công tác thực hiện cũng như ưu tiên trợ giúp năng lượng cho các hộ gia đình có thu nhập thấp với mức gánh nặng năng lượng cao nhất. Nội dung hội thảo sẽ xoay quanh những ý kiến đóng góp nhận được từ các bên liên quan để phản hồi thông báo vào ngày 15 tháng 9 năm 2020 nhằm cung cấp cho các bên liên quan cơ hội bổ sung các ý kiến trước

đó và phản hồi ý kiến đóng góp của các bên liên quan khác. Dưới đây là chương trình hội thảo cũng như các câu hỏi thảo luận cụ thể.

HƯỚNG DẪN THAM GIA

Hội thảo này sẽ được tổ chức trực tuyến. Mặc dù những người quan tâm có thể tham gia qua điện thoại nhưng tham gia trên máy tính sẽ dễ dàng tạo điều kiện thuận lợi cho việc thảo luận hơn.

Liên kết Cuộc Họp trên ứng dụng Teams: https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_M2IxNDg1NWMTYzViNi00MDNmLTk3OWQtMjk5NzgZNzExZDA5%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%2211d0e217-264e-400a-8ba0-57dcc127d72d%22%2c%22Oid%22%3a%22e087eca4-4cd8-416f-8fc0-53ed60dbc833%22%7d

Tham gia qua điện thoại: (253) 372-2181

ID Hội Nghị: 396 931 752#

Hội thảo trực tuyến này sẽ được tiến hành qua ứng dụng Microsoft Teams. Ủy Ban khuyến nghị những người tham gia cố thử truy cập liên kết của Teams hoặc gọi theo số điện thoại gọi đến trước hội thảo để khắc phục bất kỳ sự cố công nghệ nào. Hướng dẫn kết nối với liên kết của Teams hoặc tham gia qua điện thoại có trong Tài Liệu Đính Kèm A kèm theo Thông Báo này. Hãy đảm bảo rằng micrô máy tính và/hoặc điện thoại của quý vị đã được tắt tiếng khi tham gia cuộc họp trừ lúc quý vị đang phát biểu. Nếu quý vị tham gia qua máy tính, vui lòng tắt máy ảnh trừ lúc phát biểu. Việc đảm bảo tất cả những người tham gia đều tắt tiếng micrô và tắt máy ảnh sẽ cải thiện chức năng công nghệ và tạo môi trường ít gây mất tập trung cho những người đang phát biểu. Nếu quý vị gặp khó khăn về kỹ thuật khi tham gia hội thảo hoặc vào bất kỳ thời điểm nào trong hội thảo, vui lòng liên hệ với Ryan Smith theo số (360) 915-3646 hoặc tại địa chỉ ryan.smith@utc.wa.gov.

Để hỗ trợ các thành viên từ công chúng, có thể vốn không quen thuộc với các quy trình của chúng tôi, Ủy Ban đã ban hành một bản thông tin hướng dẫn là Tài Liệu Đính Kèm B kèm theo Thông Báo này, để giúp những người tham gia hiểu rõ hơn về cách tương tác với Ủy Ban trong hội thảo trực tuyến này.

THÔNG TIN BỔ SUNG

Ủy Ban cam kết sẽ cung cấp các tiện nghi hợp lý cho người tham gia bị khuyết tật. Nếu quý vị cần tiện nghi hợp lý để tham gia hội thảo này, vui lòng liên hệ với Ủy Ban ít nhất một ngày làm việc trước hội thảo bằng cách gọi số 1-360-664-1132 hoặc bằng cách gửi email đến human_resources@utc.wa.gov. Đối với dịch vụ TTY, vui lòng gọi Dịch Vụ Chuyển Tiếp Washington theo số 7-1-1 hoặc 1-800-833-6384.

Nếu quý vị muốn tham gia và cần thông dịch viên, Ủy Ban sẽ cung cấp dịch vụ miễn phí cho quý vị. Nếu quý vị cần thông dịch viên, vui lòng liên hệ với Ủy Ban ít nhất một ngày làm việc trước hội thảo qua Paige Doyle theo số (360) 664-1140 hoặc tại địa chỉ paige.doyle@utc.wa.gov.

Hội thảo này sẽ được ghi lại và bản ghi sẽ được đăng trên trang web của Ủy Ban trong Hồ Sơ UE-200629 vào ngày làm việc tiếp theo.

Nếu muốn nhận thêm thông tin liên quan đến hồ sơ này, quý vị có thể (1) gọi cho Trung Tâm Hồ Sơ của Ủy Ban theo số (360) 664-1234 hoặc (2) gửi email cho Ủy Ban tại địa chỉ records@utc.wa.gov và yêu cầu đăng ký tham gia danh sách địa chỉ được gửi thông tin về Hồ Sơ UE-200629.

CHƯƠNG TRÌNH HỘI THẢO

- 1:00 Chào mừng và trình bày tổng quan về đạo luật và các quyết định của Ủy Ban cho đến nay
- 1:30 Các phần thuyết trình của công ty tiện ích về các chương trình hiện tại
- 2:10 Thảo luận về "Các chương trình và kinh phí"
- 2:40 Nghỉ giải lao
- 3:00 Thảo luận về "Trình bày về tiến triển"
- 3:40 Thảo luận về "Xác định thứ tự ưu tiên"
- 4:20 Xác định phạm vi hướng dẫn của Ủy Ban: Ủy Ban cần đưa ra hướng dẫn gì, vào khi nào?
- 4:40 Tự do đóng góp ý kiến
- 4:50 Các bước tiếp theo

CÂU HỎI THẢO LUẬN

Như đã đề cập trên đây, nội dung hội thảo chủ yếu sẽ xoay quanh những ý kiến đóng góp nhận được để phản hồi thông báo vào ngày 15 tháng 9 năm 2020 được ban hành trong Hồ Sơ UE-200629. Để hỗ trợ các bên tham gia thảo luận thiết thực, Nhân Viên của Ủy Ban khuyến nghị các bên liên quan nên xem xét ý kiến đóng góp của các bên liên quan khác trước hội thảo. Ngoài ra, Nhân Viên của Ủy Ban sẽ cho biết trước các câu hỏi thảo luận sau đây để các bên liên quan có thời gian cân nhắc câu trả lời của họ.

- RCW 19.405.120(2) bao gồm ba yêu cầu riêng biệt liên quan đến (1) các chương trình và kinh phí, (2) trình bày về tiến triển và (3) ưu tiên các hộ gia đình có thu nhập thấp với mức gánh nặng năng lượng cao nhất. Ủy Ban nên đưa vào hướng dẫn của mình những nguyên tắc nào do các bên liên quan đưa ra để phản hồi thông báo vào ngày 15 tháng 9 năm 2020? Có bất kỳ nguyên tắc nào khác chưa được đề cập tới nhưng nên được đưa vào hướng dẫn không?

- Không xét tới tổng số các chương trình tiện ích thì phải có bao nhiêu chương trình cho tất cả các hộ gia đình có thu nhập thấp (tức là thu nhập hộ gia đình bằng 80% Thu Nhập Trung Bình của Khu Vực (Area Median Income, AMI) hoặc 200% Mức Nghèo theo tiêu chuẩn Liên Bang (Federal Poverty Level, FPL), tính theo tỷ lệ nào cao hơn, được điều chỉnh theo quy mô hộ gia đình)?
- Ủy Ban nên diễn giải như thế nào về “giảm gánh nặng năng lượng trong ngắn hạn và bền vững” trong RCW 19.405.120(4)(a)(i)?
- Các chương trình trợ giúp năng lượng có thể được cấu trúc như thế nào để ưu tiên các hộ gia đình thu nhập thấp với mức gánh nặng năng lượng cao nhất mà không gây trì hoãn việc trợ giúp cho những người nộp đơn xin trợ giúp?
- Đối với mỗi một trong số ba yêu cầu (*tức là các chương trình và kinh phí, trình bày về tiến triển và ưu tiên trợ giúp*), Ủy Ban nên xác định mức độ tuân thủ đối với các tiện ích do nhà đầu tư sở hữu khi nào và theo hình thức nào?
- Có bất kỳ chủ đề nào chưa được đề cập trong thông báo vào ngày 15 tháng 9 năm 2020 hoặc trong các câu hỏi thảo luận tại hội thảo mà quý vị cho rằng Ủy Ban nên cân nhắc khi xây dựng hướng dẫn về trợ giúp năng lượng vì thuật ngữ đó được sử dụng trong CETA không?

Ý KIẾN BẰNG VĂN BẢN

Các bên liên quan sẽ có cơ hội gửi các ý kiến bằng văn bản để bổ sung cho các ý kiến đóng góp của họ tại hội thảo. Hạn gửi ý kiến bằng văn bản sẽ kết thúc vào 5 giờ chiều, Thứ Sáu, ngày 11 tháng 12 năm 2020.

Nếu có thắc mắc về hội thảo này hay cơ hội đóng góp ý kiến bằng văn bản, quý vị có thể liên hệ với cố vấn chính sách của Ủy Ban là Kendra White theo số (360) 701-5363 hoặc tại địa chỉ kendra.white@utc.wa.gov.

MARK L. JOHNSON

Giám Đốc Điều Hành kiêm Thư Ký